



A close-up photograph of a white plate containing several pieces of braised pork knuckles. The meat is dark brown and glistening with a thick, vibrant red sauce. A large sprig of fresh green cilantro is placed on top of the meat as a garnish. The background is a blurred wooden surface.

主餐單

MAIN MENU

滋補燉湯

SOUPS



鹿茸黨參燉老雞
Double-boiled chicken soup
with deer antler

mop

369

一品遼參湯
Double-boiled sea cucumber soup
with assorted dried seafood

129

鹿茸黨參燉老雞
Double-boiled chicken soup with
deer antler

129

鐵皮石斛菊花燉老鴨
Double-boiled duck soup with
dendrobium and chrysanthemum

69

中原胡辣湯 
Hot pepper soup in Henan style



冷菜類
COLD DISHES



風味泉水雞
Poached chicken with sesame paste and spicy sauce



秘製無骨鳳爪 
Marinated boneless chicken feet with hot and sour sauce

撈汁珊瑚蚌 

Chilled coral mussel and celtuce with
homemade spicy sauce

mop
239

風味泉水雞 

Poached chicken with
sesame paste and spicy sauce

129

老湯醬牛肉 

Braised beef shank served with
chili garlic sauce

109

醬香豬蹄

Braised pork trotter with soy sauce

99

秘製無骨鳳爪 

Marinated boneless chicken feet with hot
and sour sauce

89

田園蘸醬菜

Chilled cherry radish, cucumber and leek
served with yellow bean egg sauce

79



東北大拉皮

Tossed shredded pork, cucumber, carrot
and radish with chilled flat mung bean
noodles

mop
99



老北京拍黃瓜

Cucumber salad with garlic and sesame oil

59



老陳醋洋蔥拌秋耳

Chilled black fungus and onion with
aged vinegar

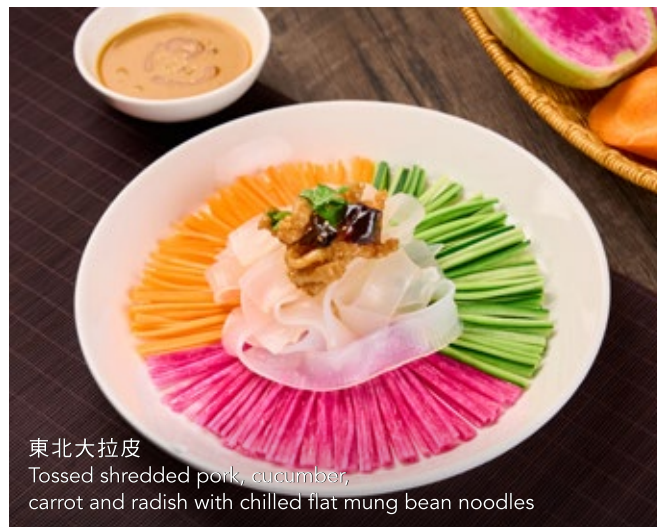
59



麻醬油麥菜

Tossed Taiwanese lettuce with homemade
sesame sauce

59



東北大拉皮

Tossed shredded pork, cucumber,
carrot and radish with chilled flat mung bean noodles



素食系列 Vegan & Vegetarian

所有價目須另加10% 服務費 All prices are subject to a 10% service charge

點心
DIM SUM



紅油小籠餃
Pork dumplings with chili oil



牛肉香菜鍋貼	mop 79
Beef and coriander potstickers	
牛肉大蔥餃子	69
Beef and leek dumplings	
雞湯小餛飩	69
Pork dumplings in chicken soup	
豬肉茴香水餃	69
Pork and fennel dumplings	
紅油小餛飩	59
Pork dumplings with chili oil	
韭菜雞蛋盒子	59
Pan-fried Chinese puffs filled with chives and egg	
陝西肉夾饅 (每件)	59
Stewed pork meat with pancake (per piece)	
北方一品鮮肉包	59
Northern style steamed pork, chives and glass noodles bun	
南瓜小米粥	49
Pumpkin millet congee	
蔥油手抓餅	49
Fried scallion cake	
山東大饅頭	39
Steamed Shandong bun	



素食系列 Vegan & Vegetarian

所有價目須另加10% 服務費 All prices are subject to a 10% service charge

熱菜類
HOT DISHES



鮮椒酸湯桂花魚片
Poached mandarin fish fillet in pickled cabbage broth

蔥燒遼參 mop
399
Braised sea cucumber with scallion
in supreme sauce

🍷 京城酥皮大蝦 329
Beijing style crispy prawn in sweet and
sour sauce

洋蔥燒雪花牛肉絲配荷葉餅 329
Wok-fried shredded beef short ribs with
onion and spice served with pancake

🍷 鮮椒酸湯桂花魚片 🌶️ 289
Poached mandarin fish fillet in pickled
cabbage broth

紅燒大黃魚 269
Braised yellow croaker in pork belly
and mushroom sauce

🍷 小雞燉蘑菇 219
Stewed chicken with
hazel mushroom and glass noodles

東北醬香大脊骨 189
Northeast style braised pork bone

蒜苔炒牛肉 🌶️ 🌶️ 159
Wok-fried sliced beef and garlic sprouts
with dried chili

歌樂山辣子雞 🌶️ 🌶️ 139
Deep-fried chicken and luncheon meat
with dried chili



雙椒炒黑毛豬肉 🌶️ 🌶️ mop
139
Wok-fried Iberico pork with red
and green chili

自家製鹹肉炒蘆蒿 🌶️ 139
Wok-fried Chinese mugwort with
homemade salty pork and chili

麻婆豆腐(牛肉) 🌶️ 🌶️ 109
Stewed bean curd with minced beef
in broad bean paste

秘椒瑤柱雞蛋炒飯 🌶️ 99
Fried rice with egg, pickled chili and conpoy

田園聚三鮮 99
Wok-fried potato, eggplant and green chili

🌿 炆炒蓮花白 🌶️ 79
Wok-fried cabbage with dried chili and vinegar

🌿 炆炒土豆絲 🌶️ 69
Wok-fried shredded potato with dried chili
and Shanxi vinegar

🌿 蒜蓉炒當季蔬菜 69
Stir-fried seasonal vegetables
with chopped garlic

🌿 素食系列 Vegan & Vegetarian

所有價目須另加10% 服務費 All prices are subject to a 10% service charge

特色麵食

SPECIALTY NOODLES



 四川擔擔麵

Sichuan dan dan noodles with
sautéed minced pork and peanut paste in chili sauce



特色江西米線 
Jiangxi rice noodles soup with pork,
black fungus, peanuts and chili oil

 陝西油潑麵
Shaanxi style hand pulled noodles in chili oil

肉絲雞蛋炒刀削麵

Wok-fried knife-shaved noodles with
shredded pork and egg

mop
119

羊肉當歸湯泡饅

Lamb and Chinese Angelica mix
bone broth with homemade pancake

99

 四川擔擔麵  

Sichuan dan dan noodles with sautéed minced
pork and peanut paste in chili sauce

99

 特色江西米線  

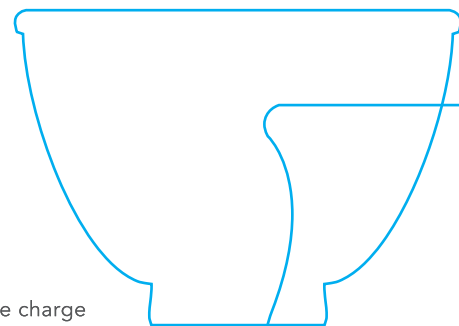
Jiangxi rice noodle soup with pork,
black fungus, peanuts and chili oil

mop
99

 陝西油潑麵   

 Shaanxi style hand pulled noodles
in chili oil

99



素食系列 Vegan & Vegetarian

所有價目須另加10% 服務費 All prices are subject to a 10% service charge

各式麵食

CHOOSE YOUR NOODLES

金湯香蔥遼參湯底
Chicken broth with sea cucumber

香辣雞絲江西油豆腐湯底
Braised shredded chicken and
Jiangxi dried tofu broth



麵類 Noodles

經典拉麵、山西刀削麵、扯麵、北京揪片、雞蛋手幹麵、山西餡餅麵、
江西米線、轉盤剔尖、高粱手切麵

La mein, Shanxi knife-shaved noodles, Hand pulled noodles,
Beijing style dough sheet, Hand rolled egg noodles, Shanxi hand pressed noodles,
Jiangxi rice noodles, Tip-ended noodles, Sorghum noodles

湯底 Broths

 金湯香蔥遼參湯底 Chicken broth with sea cucumber	mop 229	番茄牛腩湯底 Beef brisket broth with tomato	mop 109
鮮鮑魚雞湯底 Chicken broth with fresh abalone	229	紅燒牛腩湯底  Braised beef brisket broth	109
 養生菌湯底 Mixed mushroom broth	109	酸辣肥牛湯底   Hot and sour beef with chicken broth	109
羊肉當歸湯底 Lamb and Chinese Angelica mix bone broth	109	蘭州牛肉清湯底 Lanzhou beef broth	109
 香辣雞絲江西油豆腐湯底   Braised shredded chicken and Jiangxi dried tofu broth	109		

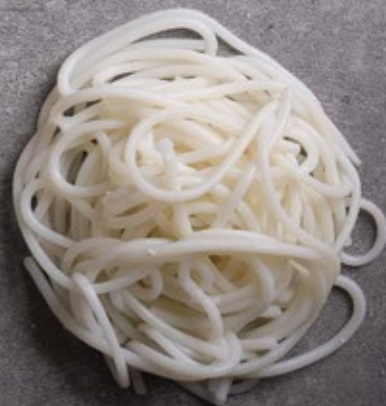


素食系列 Vegan & Vegetarian

所有價目須另加10% 服務費 All prices are subject to a 10% service charge

各式麵食

CHOOSE YOUR NOODLES



麵類 Noodles

經典拉麵、山西刀削麵、扯麵、北京揪片、雞蛋手幹麵、山西餛飩麵、
江西米線、轉盤剔尖、高粱手切麵

La mein, Shanxi knife-shaved noodles, Hand pulled noodles,
Beijing style dough sheet, Hand rolled egg noodles, Shanxi hand pressed noodles,
Jiangxi rice noodles, Tip-ended noodles, Sorghum noodles

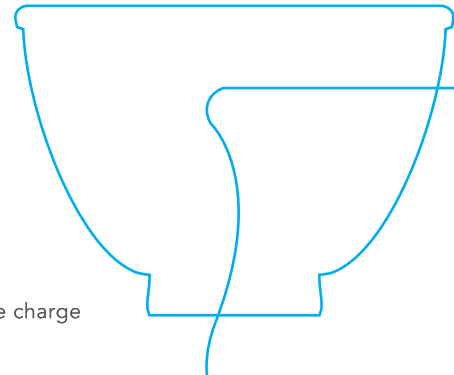
麵澆頭 Garnishes

土豆燉牛肉打滷 	mop 99	豬肉茄子打滷	mop 99
Braised beef with potato		Braised eggplant with pork	
白菜豬肉打滷	99	老北京肉丁炸醬	99
Stewed cabbage with pork belly		Traditional Beijing minced pork with yellow bean paste	
酸菜排骨打滷	99	燒椒豬肉油豆腐打滷 	99
Braised pork ribs with sour cabbage		Stewed bean curd with pork, mushroom and roasted green chili	
豬肉腐竹菌菇打滷 	99	 番茄雞蛋打滷	99
Braised pork belly, bean curd skin and mushroom		Stewed tomato and egg	
家鄉小炒滷 	99		
Wok-fried shredded pork with eggplant and green chili			



素食系列 Vegan & Vegetarian

所有價目須另加10% 服務費 All prices are subject to a 10% service charge



甜品
DESSERTS



燉燕窩(冰糖或椰汁)
Double-boiled bird's nest (crystal sugar or coconut milk)



酒糟芝麻湯丸
Sweetened sesame dumplings
with rice wine paste



風味豌豆黃
Sweet pea pudding

mop

489

- ▲ 燉燕窩（冰糖或椰汁）
Double-boiled bird's nest
(crystal sugar or coconut milk)

119

- 當季鮮果盤
Seasonal fruit platter

- ▲ 棗泥核桃酪
Walnut sweet soup with red dates

69

- ▲ 風味豌豆黃
Sweet pea pudding

59

mop

59

- ▲ 酒糟芝麻湯丸
Sweetened sesame dumplings with
rice wine paste

59

- 楊枝甘露
Chilled mango cream with sago
and pomelo



棗泥核桃酪
Walnut sweet soup with red dates

飲料

DRINKS



特色茶 - 99長壽茶
Signature Tea - 99 Longevity Tea

香檳 Champagne

	glass mop	bottle mop
Delamotte Brut NV	190	750

白葡萄酒 White Wines

Rapaura Springs Reserve Sauvignon Blanc <i>Marlborough, New Zealand</i>	90	380
Brauneberger Juffer Riesling Kabinett, M.F.Richter <i>Mosel, Germany</i>	120	450
賀蘭晴雪 加貝蘭 霞多麗 中國寧夏 Helanqingxue Jiabeilan Chardonnay <i>Ningxia, China</i>	180	760

紅葡萄酒 Red Wines

Cannonau di Sardegna Costera Cantine Argiolas <i>Sardinia, Italy</i>	80	350
賀蘭紅 經典乾紅 中國寧夏 <i>Helanhong Classic Dry Red Wine Ningxia, China</i>	125	500
Quinta do Crasto Reserva V.V. <i>Douro, Portugal</i>	140	550

啤酒 Beers

	mop
朝日、喜力 Asahi, Heineken	60
澳門啤酒、青島 Macau Beer, Tsing Tao	50

中國酒 Chinese Wines

古越龍山八年 (500毫升) Gu Yue Long Shan 8 Years Old (500ml)	250
百年糊塗52% (125毫升) Bainian Hutu 52% (125ml)	100
洋河大曲52% (500毫升) Yang He Da Qu - Blue Porcelain 52% (500ml)	480
五糧液52% (50毫升) Wu Liang Ye 52% (50ml)	500
五糧液52% (500毫升) Wu Liang Ye 52% (500ml)	2,500
貴州茅台53% (500毫升) Kweichow Moutai 53% (500ml)	5,800

過量飲酒危害健康
禁止向未滿十八歲人士銷售或提供酒精飲料
所有酒精飲品的酒精含量均高於1.2%

EXCESSIVE DRINKING OF ALCOHOLIC BEVERAGES IS HARMFUL TO HEALTH
THE SALE OR SUPPLY OF ALCOHOLIC BEVERAGES TO ANYONE UNDER THE AGE OF 18 IS PROHIBITED
ALL ALCOHOLIC BEVERAGES EXCEED 1.2% ALCOHOL BY VOLUME

CONSUMIR BEBIDAS ALCOÓLICAS EM EXCESSO PREJUDICA A SAÚDE
A VENDA OU DISPONIBILIZAÇÃO DE BEBIDAS ALCOÓLICAS A MENORES DE 18 ANOS É PROIBIDA
TÍTULO ALCOOMÉTRICO SUPERIOR A 1,2% VOL



古越龍山八年
Gu Yue Long Shan 8 Years Old

所有價目須另加10% 服務費 All prices are subject to a 10% service charge

汽水 Soft Drinks

可口可樂、零度可樂 Coca Cola, Coke Zero	mop 45
輝樹檸檬水、乾薑水、梳打水、湯力水 Fever Tree Lemonade, Ginger Ale, Soda Water, Tonic Water,	45
奧地利紅牛 Austrian Red Bull	50

沙冰 Smoothies

紅豆冰 Azuki Bean Shaved Ice	60
椰子雲呢拿、芒果、士多啤梨 Coconut and Vanilla, Mango, Strawberry	60

新鮮果汁 Fresh Juices

西柚、芒果、橙、西瓜、胡蘿蔔 Grapefruit, Mango, Orange, Watermelon, Carrot	50
菠蘿、青蘋果 Pineapple, Green Apple	60

Nordaq 水 Nordaq Water

純淨水 (750毫升) Still Water (750 ml)	45
氣泡水 (750毫升) Sparkling Water (750 ml)	45

咖啡及茶 Coffees & Teas

特濃咖啡 Espresso	mop 35
意大利泡沫咖啡、咖啡、 雙份特濃咖啡、牛奶咖啡 Cappuccino, Coffee, Double Espresso, Latte	40
摩卡咖啡 Mocha	45
港式奶茶、檸檬茶 Hong Kong Style Milk Tea, Lemon Tea	45
柑桔蜂蜜、柚子茶 Calamansi Lime with Honey, Citron Tea	50

極品名茶 Premium Teas

🍵 特色茶 Signature Tea 99長壽茶 / 99 Longevity Tea	50
白茶 White Tea 老白茶 / Aged White Tea	280
黑茶 Dark Tea 宮廷普洱 / Royal Pu Erh	60
烏龍茶 Oolong Tea 老欖水仙 / Old Tree Shuixian	80
紅茶 Black Tea 正山小種 / Lapsan Souchong	70
花茶 Flower Tea 茉莉龍珠 Superior Oriental Jasmine Pearls	60

迪爾瑪臻選茶 Dilmah Windsor Forest Teas
錫蘭古早早餐茶 mop 30

Ceylon Heritage Breakfast

殿堂伯爵紅茶 30
Majestic Earl Grey

大吉嶺高峰珍藏 30
Darjeeling Summit Reserve

玫瑰藏紅花茶 30
Rose Saffron Blush

皇家香料茶 30
Regal Spice Chai

羅勒莓果茶 30
Basil Berry Fusion

天然南非博士茶 30
Natural Rooibos

純洋甘菊花茶 30
Pure Chamomile

純薄荷葉茶 30
Pure Peppermint Leaves